

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	F I A T	70 - 66	CH 4311 31

Constructeur FIAT TRATTORI S.p.A., Modena / Italia  
 Identification sur la plaquette du constructeur "70-66/12" (12-vit.) ou "70-66/20" (20-vit.) ou "70-66/12/I" (inverseur à 12 vitesses)  
numéro du châssis "70-66/..\*.....\*" (identification frappée près du No du châssis)  
 Plaquette du constructeur au-dessous du tableau de bord  
 Numéro du châssis à droite, latéralement sur le carter d'embrayage  
 Identification du moteur "8045.06" devant le No du moteur, à gauche latéralement sur le bloc, au-dessus de la jauge d'huile  
 Importateur BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	Marque	FIAT	8045.06
Suspension	Construction	en ligne	4
Direction	Carburant	D	avant
Entraînement	Refroidissement	eau	Cylindres
Frein de service	Alésage	100	4
	Cylindrée	3611	Course
	Puissance en kW	51,78 DEN	CV-impôt
	Couple max. Nm	224	18,39
Frein auxiliaire	Déparasitage	-	à min-1
	Silencieux	1 = 675 x 90 x 90 mm (cheminée)	1400
Frein d'arrêt		"FIAT-DGM-SA 1057" ou "FIAT DGM-SA-748"	
Ralentisseur			
Contrôle 2 circuits			

Carrosserie/Equipement	avec cadre de sécurité No FAT-1113/84: *)/§)		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2 s.d.	Indic. vitesse	-	995	1835	2830
Ceintures sécurité	avant	arrière	-	Répartition charge (avec 122 kg de lest à l'avant)		
Cale	-	Rétroviseurs	§)	2830		
Antivol	-	Essuie-glace	§)	5500		
Réservoir carburant	1/tôle d'acier / 73 litres			Poids garantis	3000	4000
Avertisseur	MARELLI CH 2052 ou d'autres modèles homologués			Pneus	7.50 - 16	16.9 R 30
				Ply/bar	6 / 2,5	6 / 1,2
Nombre de places	total 1 av	centre	ar	Charge	1450	3800
				pour Vmax	30	
Dimensions	intérieur	extérieur		Jantes	F 16	W 13 x 30
Longueur		3800	Empettement	2310	mécanique	
Largeur	(1900-2430)	1900	Essieu double av	ar	automatique	
Hauteur		2530	Voie	av 1420 - 1920	Garantie poids remorquable avec/sans frein	
Porte à faux avant		450	Voie	ar 1500 - 2000	Garantie poids de l'ensemble	
Porte à faux arrière		1040	Braquage ø	g 7700 d 7700	Poids remorquable testé	
Garde au sol	à vide				Charge garantie sur le toit	
					Vitesse maximale selon le constructeur	
					29,2 km/h	
					testée 30,0 km/h à min-1 2700	
					moteur 660 / 1130 prise de force	

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	min-1	min-1		Genre du véhicule		
m12 / m20	29,10	84,0	80,0	1875	ac)	Tracteur			
						Marque et type	FIAT 70-66		
						Homologation No CH	4311 31		
						Carrosserie			
F	G	H	J	R		Places	total 1	avant	
De fumée OCE annexe 3	ECE-24					Poids à vide	2830	Carburant	D
b = 4,00 à 2375 min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1		Charge utile	---	Cylindrée	3611
b = 4,30 à 1750 min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1		Poids total		CV-impôt	18,39
b = 4,50 à 1400 min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1	k = à min-1					
O	O+P								
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection BOSCH								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Cadre de sécurité : livrable sur demande avec cabine fermée partiellement ou complètement; l'équipement OCE sera contrôlé à l'immatriculation.
- §) Equipement : la distance du sol des feux rouges, stop et des clignoteurs AR est admise pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2050 mm, la distance du bord des feux de position sera adaptée; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit AV + AR sont obligatoires.
- + ) Variantes de pneus : AV = 7.50 - 18 6 PR 1620 (2,5) Vmax 30 km/h  
7.50 - 20 6 PR 1750 (2,5) Vmax 30 km/h ) d'autres variantes de pneus possibles en accord avec  
AR = 14.9 R 30 6 PR 3330 (1,4) Vmax 30 km/h ) l'article 13, 1er alinéa de l'OCE  
18.4 R 30 6 PR 4240 (1,1) Vmax 30 km/h  
16.9 R 34 6 PR 4030 (1,2) Vmax 30 km/h  
13.6 R 36 6 PR 3230 (1,5) Vmax 30 km/h

Inscription dans le permis de circulation:  
101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge

Lieu et date de l'homologation Niederweningen, 18.2.1985  
Schö/PR

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation